

المقارن

الجزء الأول من المجلد الثالث

بسم الله الرحمن الرحيم

تعالى جدك النهم خلقت الجناد والنبات والحيوان. وكرمت ابن آدم بنور العقل وفصل البيان. فاستخدم عناصر الأرض وجواهر السماء، وأدرك سر الفلك وسير الفلك ودقائق الماء والهواء، طوى البحار، بالبحار، والبيداء، بالكهرباء، وسوى الأوطاد، والاتحاد، فأصبحت بعد الجهاد، بعض الوهاد، وأحال اليابسة بحراً، والبحر براً، وصير من الغاهل الخالية، معالم نافعة، ومن القفار الخاوية، رياضاً ممرعة، فجمع بعلمه إلى المخلوق مصنوعاً، وغدا الوجود من مادي الطبيعة والعقول مجموعاً.

سبحانك أبدعت نظام الكون والفساد، وجعلت لكل شيء سبباً من المعاش والمعاد، فتم تفكر فقيراً إلا الحكمة، ولم تغن غنياً إلا بتيسيرك له أسباب النعمة، ولا أهدت من الأمم إلا الظالمه لنفسها، ولا رفعت منها إلا الناظرة في يومها وأمسها، فمن قانونك أن يسعى كل حي لبقائه بالقطرة، وأن لا يكون النشوء لساعته بالقطرة، ومن استهان بالجزئيات لا يحرز الكليات، ومن لم يعمل الفكر السليم لا يعرف حقائق الكائنات، ناموس مطرد لا تغير الأزمان، ولا يئله الجديدان، فتقدست أسماءك ما أعظم سنطنتك في السماء والأرض، وما أجز آثار هديك في الرفع والخفض.

وبعد هذا المقتبس عنى رأس عامه الثالث يدعوا إلى ما أنشئ للأخذ به من مذاهب التعنيم والتهذيب، والعلم والعمل مقدمة الإصلاح وبغيرهما كل سعي ضائع والسلم لا يصعد إليه من رأسه، والبناء لا يقوم عنى غير أسسه فلنسان حاله ومقاله ربو البنين،

يتوفر على إحياء القديم القويم، واحتذاء مثال الجديد المفيد، ويقتبس من كل نافع كيف كان قائده، ويمثل بعض ما جدَّ للأنظار وإن تشعبت مسائله، يورد الحاضر ويذكر بالغاير زيادة في الاعتبار والاستيصار، وينشر ما انطوى مما فيه حياة اللغة وجدتها، واللغة مبدأ سيادة الأمة ومفتاح سعادتها، يخاطب الأفراد قبل الجموع، ويقدم تعميم الصغار على الكبار، يقين أن الضعيف لا يتغلب على القوي بغير سلاح، ولا يكتب النصر لمن لا يستحقه، والأجسام تتكون من الذرات، كما تقوم اجتماعات بقوى أفرادها، وبصرهم مما ينبي الثروة ويحفظ البيضة ويجود على الأخلاق.

ولقد أردنا بعض المفكرين على أن نتحصى في هذه الجلة لفرع خاص تعرف به، وموضع معين لا تتعداه، ليكون ذلك أجمع للفائدة، وأنفع في الأثر. وعذرنا إليهم بأن الإحصاء في علم واحد والبحث فيه من عامة أطرافه يستدعي مواد كثيرة وقراء يتلون ما يكتب بالقبول ليرجى معها حياة العمل طويلاً، ولو اقتصرنا على البحث في آداب اللغة مثلاً كما أشار بذلك بعض النبهاء لاقتضى لنا مادة واسعة يكاد يكون أكثرها مفقوداً وأن نستعين بخمسة على الأقل من المؤازرين المتسكنين في هذا الفن. ثم أين مجامعنا العلمية وخطب العلماء ومحاوراتهم في هذا الموضوع ليتسنى لنا نقلها أو تحصيلها كل مدة فإننا نرى مجالات الأخصائيين في الغرب ينشئها على صغر حجمها عشرات من المشتغلين المنقطعين وهناك الجمعيات والجامع تعد منها ولا تعدها.

هذا ما نقوله لمن تصحروا لنا بالتمحصى لفرع من الفروع التي تخوض فيها الجلة الآن في جنة ما تخوض فيه بقدر ما تسمح به الحال. وأنا على يقين من أنه متى كثر سواد المنورين على الأساليب الصحيحة تصدر لهم بطبيعة الحال عشرات من أمثال تلك

اجلات المنشودة بالناس العربي وإذ ذاك يعرف الناس أن لنسطبوعات ثمناً لا بد من قضائه في أوقاته ولا يقع لأربابها مثل ما وقع لنا في السن الغابرة من حذف أربعين اسم من سجل المشتركين وكان نصفهم طنبوا الاشتراك برسائل منهم فلناذكروا بوفاء ما عندهم سكتوا النهم إلا بضعة عشر واحداً منهم.

عنى أن طنبات الاشتراك ما زالت ترد علينا من بلاد ما كنا نطن أهنها يقرأون العربية ويرغبون في اجلات مصحوبة بقيمتها على الطريقة الغربية يشترك بعضهم عن رغبة من تلقاء أنفسهم وبعضهم بإرشاد بعض الغيورين وعددهم لا يزال في نمو. ولا نكتم القراء أن مجموع ما ورد على الإدارة في الحولين الماضيين لم يوف حتى الآن ثمن ما صرف في الورق والطبع والبريد فقط.

كل هذا ونحن نعد ما لقيناه ضرباً من ضروب الرقي في الأفكار ونرى المقتبس ينجح نجاحاً كبيراً يوم يقوم بنفقاته. إذ من العبث الاعتماد على العنبيات الآن وما عداها مذهباً من مذاهب المعاش الطبيعي ما دام الشرق العربي متأخراً بمعارفه هذا التأخر اخسوس لاسيما وأن المتصدين للتأليف في الغرب قاسوا قبلنا من أمهم ما لم تقاس نحن بعضها وما زال حال من ينقطعون عندهم للأبحاث التي يقتضي فهمها شيئاً من العلم بالنسبة لمن يشتغلون بالموضوعات الساذجة الهزلية دون ما نوههم بكثير فلا فضل لنا إذا فيما نفادي به.

وهنا نتقدم إلى من يتناولون الجنة في هذا القطر وغيره من الأقطار أن يعودوا أنفسهم إرسال اشتراكهم في أول السنة بدون مطالبة على نحو ما تجري عليه الأمم المتقدمة خصوصاً وكلهم الآن من أهل الرغبة المختارين. وقد زدنا من حجم المقتبس بحيث يقع

مجلده آخر السنة في ثمانمائة صفحة جيدة الطبع والورق وكان في السنتين السالفتين
مستثناة واثنين وسبعين صفحة واستكثرنا من المواد التي نقبس منها أو نعرب عنها من
مجلات وموسوعات أفرنجية وأسفار مكتبة عربية مع إبقاء قيمة الاشتراك بحالها. والله
نسأل أن يحقق آمالنا لنقوم ببعض الواجب وهو يهدي السبيل.

الأدب الصغير

لابن المقفع

عني بنشره الأستاذ الشيخ طاهر الجزائري

توطئة الناشر

من أعظم ما تدعو الحاجة إليه علم تهذيب الأخلاق لتوقف نجاح الأمم عليه وهو فن
ذو أفنان تحتاج إليه الأفراد على اختلاف طبقاتها. ومع قلة ما انتشر من كتبه ففي
جنحها من عدم التنقيح وانسجام العبارات ما يصد كثيراً من الطالبين عن الإقبال
عليها. ومن ثم كثر بحثنا عن كتب تفي بهذا المطلب مع رشاقة مبانيها لتكون الفائدة
مزدوجة وهو أقصى آمال الذين يسعون في إحياء اللغة العربية وإعادتها إلى ما كانت
عليه في عهدها الأول.

ولما ذهب إلى مدينة بعلبك سنة 1233 رأيت عند بعض الأفاضل الواردين عليها
مجموعاً استعاره من بعض أعيانها فرأيت فيه الصالحة المشودة وهي رسالة الأدب
الصغير لعبد الله بن المقفع الكاتب الذي يضرب ببلاغته المثل فكتبها بخطي في نحو يوم
وأرجو أن يسر لنشرها من عرف بحسن الطبع ليعم بها النفع والله الموفق.